



LIECHTENSTEINISCHE ALTERS-
UND HINTERLASSENENVERSICHERUNG
INVALIDENVERSICHERUNG
FAMILIENAUSGLEICHSKASSE

JAHRESBERICHT 1991

JAHRESBERICHT 1991

Liechtensteinische AHV - IV - FAK
Gerberweg 5
FL-9490 Vaduz

Telefon 075/6 12 52
Telefax 075/2 04 06

Inhaltsverzeichnis

Organe der Anstalten	3
Bericht des Verwaltungsrates	5
Betriebsrechnung und Bilanz der AHV-IV-FAK und Verwaltungskostenrechnung	6
Bericht des Aufsichtsrates	17
Bericht des Direktors	18
1. Alters- und Hinterlassenenversicherung	22
2. Invalidenversicherung	29
3. Familienausgleichskasse	34
4. Übertragene Aufgaben	38

Organe der Anstalten

Alters- und Hinterlassenenversicherung, Invalidenversicherung,
Familienausgleichskasse

Verwaltungsrat

Präsident:

Dr. jur. Rony Frick, Rechtsanwalt, Schaan

Vizepräsident:

Werner Nigg, Versicherungskaufmann, Vaduz

Mitglieder:

Elmar Büchel, Bauführer, Ruggell
Hermann Eberle, Ing. HTL, Triesenberg
Hanni Hoop, Hausfrau, Eschen
Ferdinand Sprenger, eidg. dipl. Versicherungsfachmann, Triesen
Ferdinand Vogt, Schreinermeister, Balzers

Ersatzmitglieder:

Markus Banzer, kfm. Angestellter, Triesen
Simon Beck, Polsterer, Triesenberg

Direktor:

lic. rer. pol. Gerhard Biedermann, Schellenberg

Stellvertreter des Direktors:

Alwin Bargetze, Triesen

Aufsichtsrat

Präsidentin:

Emma Brogle, Vaduz

Mitglieder:

Hans Meier, Polizist, Eschen
Donath Oehri, Lehrer, Gamprin

Ersatzmitglieder:

Helga Marxer, Mauren
Erica Peter, Ruggell

IV-Kommission

Präsident:

Dr. iur. Benedikt Marxer, Landrichter, Nendeln

Mitglieder:

Dr. med. Arthur Ospelt, Kommissionsarzt, Schaan
Dr. Karl Jehle, Berufsberater, Triesen

Ersatzmitglieder:

Dr. iur. Veit Frommelt, Vaduz
Dr. med. Norbert Brunhart, Schaan
Dr. Rainer Ospelt, Vaduz

Bericht des Verwaltungsrates

mit Betriebsrechnung, Bilanz und Verwaltungskostenrechnung

An den Hohen Landtag

Sehr geehrter Herr Landtagspräsident
Sehr geehrte Frau Abgeordnete
Sehr geehrte Herren Abgeordnete

Der Verwaltungsrat der Liechtensteinischen Alters- und Hinterlassenenversicherung, der Liechtensteinischen Invalidenversicherung und der Liechtensteinischen Familienausgleichskasse unterbreitet hiermit im Sinne der Artikel 26 AHVG, Artikel 24 IVG und Artikel 22 FAKG dem Hohen Landtag den Jahresbericht und die Jahresrechnung zur Genehmigung.

Der Verwaltungsrat hielt im vergangenen Geschäftsjahr 7 Sitzungen zur Erledigung der anfallenden Geschäfte ab. Über die nähere Tätigkeit der drei Anstalten gibt der Bericht des Direktors Aufschluss. Der Verwaltungsrat hat diesen Bericht anlässlich seiner Sitzung vom 23. April 1992 entgegengenommen.

Im folgenden werden die Betriebsrechnung und Bilanz der AHV, IV, FAK-Anstalten sowie die Verwaltungskostenrechnung für das vergangene Geschäftsjahr dargestellt:

Fonds-Ausweis AHV

Betriebsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1991

	Soll Fr. 1991	Soll Fr. 1990	Haben Fr. 1991	Haben Fr. 1990
Beiträge der Abrechnungspflichtigen und des Landes				
Beiträge, Persönliche			4 677 295.80	4 841 296.60
Beiträge, Arbeitnehmer/Arbeitgeber			83 866 505.20	78 207 119.10
Abschreibung von Persönlichen AHV-Beiträgen	879.80	17 496.20		
Abschreibung von AN/AG AHV-Beiträgen	64 964.25	6 266.40		
Nachzahlung von abgeschr. Beiträgen			—, —	255.55
Beiträge des Landes			11 879 817.30	10 791 400.80
Leistungen				
Ordentliche Renten	57 288 183.—	52 328 726.—		
Ausserordentliche Renten	1 262 519.—	922 384.—		
Hilflosenentschädigungen	741 632.—	626 424.—		
Rückvergütung von Beiträgen gem. Sozialversicherungsabkommen	1 603.—	3 250.—		
Rückvergütung von Beiträgen gem. Art. 41 AHVVO	719 987.10	509 751.30		
Rückerstattungsforderungen Renten			424 249.05	384 704.75
Erlass von REF AHV	—, —	3 614.—		
Hilfsmittel	106 552.40	77 469.90		
Erträge der Anlagen				
Zinsen, Dividenden und Kapitalgewinne			34 782 751.91	28 083 050.26
Immobilien erträge			1 089 224.10	1 043 403.40
Veränderung Wertberichtigung auf Wertschriften und Edelmetallen		16 511 679.23	10 027 920.41	
Abschreibung auf Gebäuden	792 000.—	791 379.35		
Umsätze der Betriebsrechnung	60 978 520.55	71 800 440.38	146 747 763.77	123 351 230.46
Aktiv-Saldo der Betriebsrechnung	85 769 243.22	51 550 790.08		
	146 747 763.77	123 351 230.46	146 747 763.77	123 351 230.46

Fonds-Ausweis AHV

Bilanz per 31. Dezember 1991

	Aktiven Fr. 1991	Aktiven Fr. 1990	Passiven Fr. 1991	Passiven Fr. 1990
Kapitalanlagen				
Festverzinsliche Werte	465 922 435.36	419 591 371.09		
Darlehen	96 308 819.--	101 322 653.--		
Aktien	64 699 938.18	58 405 210.64		
Edelmetalle	2 612 064.30	3 027 216.35		
Immobilien *	42 858 769.--	39 139 635.--		
Geldmittel				
Banken	35 692 887.67	14 888 896.50		
Kurzfristige Geldanlagen	38 674 722.35	44 058 931.38		
Kontokorrente				
Ordentlicher Verkehr	31 664 446.85	25 121 560.--		
Couponsteuer-Äbzüge	--.--	161 500.--		
Ordnungskonten				
Transitorische Aktiven	17 947 672.15	14 810 458.09		
Transitorische Passiven			33 000.--	10 000.--
Wertberichtigung auf Wertschriften, Edelmetallen und Devisen			12 849 602.89	22 877 523.30
Kapital- und Abschlusskonten				
Kapital			783 499 151.97	697 639 908.75
	796 291 754.86	720 527 432.05	796 291 754.86	720 527 432.05
* Aufgliederung der Immobilien:				
Bauland	6 372 000.--	6 372 000.--		
Verwaltungsgebäude Vaduz	5 484 000.--	5 703 000.--		
MFH Lettstrasse 31, Vaduz	622 000.--	655 000.--		
MFH Heiligkreuz 44, Vaduz	2 924 000.--	3 004 000.--		
MFH Austrasse 44, Vaduz	1 698 000.--	1 746 000.--		
MFH Aeulegraben, Triesen	7 487 000.--	7 711 000.--		
MFH Buchenweg 1, Vaduz	8 135 000.--	8 323 000.--		
Überbauung, Schaanwald	3 625 000.--	2 070 000.--		
Überbauung R. Real, Vaduz	7 111 769.--	3 555 635.--		
	42 858 769.--	39 139 635.--		

Fonds-Ausweis IV

Betriebsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1991

	Soll Fr. 1991	Soll Fr. 1990	Haben Fr. 1991	Haben Fr. 1990
Beiträge der Abrechnungspflichtigen und des Landes				
Beiträge, Persönliche			467 767.80	484 190.15
Beiträge, Arbeitnehmer / Arbeitgeber			8 386 651.15	7 820 712.20
Abschreibung von Persönlichen IV-Beiträgen	87.80	1 750.15		
Abschreibung von AN / AG IV-Beiträgen	6 496.30	626.65		
Nachzahlung von abgeschr. Beiträgen			-.--	25.55
Beiträge des Landes			6 775 937.83	4 807 902.85
Leistungen				
Ordentliche Renten	9 341 114.--	8 229 973.--		
Ausserordentliche Renten	1 170 265.--	942 887.--		
Taggelder	614 165.90	392 000.85		
Hilflosenentschädigungen	253 840.--	256 780.--		
Pflegebeitrag an hilfl. Minderjährige	63 010.--	59 350.--		
Rückerstattungsforderungen (REF) IV-Leistungen			119 162.87	146 429.--
Abschreibung von REF IV-Leistungen	-.--	10 070.--		
Erläss von REF IV-Leistungen	16 288.--	-.--		
Medizinische Massnahmen	1 126 981.95	966 391.80		
Erstmalige berufliche Ausbildung	197 425.85	164 604.20		
Umschulung und Wiedereinschulung	87 758.25	125 780.75		
Beiträge für Sonderschulung und für hilflose Minderjährige	578 573.80	505 136.10		
Hilfsmittel	165 849.25	221 903.--		
Reisespesen an Invalide	174 267.05	152 132.75		
Beiträge an Berufsber. u. Spezialstellen	2 131.10	4 744.45		
Baubeiträge	-.--	5 550.25		
Betriebsbeiträge	1 871 652.10	1 382 560.65		
Beiträge an Organisationen	205 315.90	60 294.45		
Erträge der Anlagen				
Zinsen			123 702.60	223 276.30
	15 873 222.25	13 482 536.05	15 873 222.25	13 482 536.05

Fonds-Ausweis IV

Bilanz per 31. Dezember 1991

	Aktiven Fr. 1991	Aktiven Fr. 1990	Passiven Fr. 1991	Passiven Fr. 1990
Kontokorrente				
Ordentlicher Verkehr	1 503 490.59	3 069 199.57		
Ordnungskonten				
Transitorische Aktiven	2 695 904.83	1 130 195.85		
Kapital- und Abschlusskonten				
Kapital			4 199 395.42	4 199 395.42
	4 199 395.42	4 199 395.42	4 199 395.42	4 199 395.42

Fonds-Ausweis FAK
Betriebsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1991

	Soll Fr. 1991	Soll Fr. 1990	Haben Fr. 1991	Haben Fr. 1990
Beiträge der Abrechnungspflichtigen und des Landes				
Beiträge, Persönliche			1 548 333.--	1 608 422.25
Beiträge, Arbeitgeber			27 586 619.40	25 724 938.45
Abschreibung von Persönlichen FAK-Beiträgen	395.40	5 769.95		
Abschreibung von AG FAK-Beiträgen	21 370.05	2 061.30		
Nachzahlung von abgeschriebenen Beiträgen			--.--	84.05
Beiträge des Landes			200 000.--	200 000.--
Leistungen				
Kinderzulagen	25 077 792.--	20 903 030.--		
Geburtszulagen	760 650.--	600 350.--		
Rückerstattungsforderungen (REF) von Familienzulagen			102 486.--	62 396.--
Erträge der Anlagen				
Zinsen, Dividenden und Kapitalgewinne			1 876 332.23	1 265 669.90
Wertberichtigung auf Wertschriften und Edelmetallen		1 873 769.85	1 293 364.97	
Umsätze der Betriebsrechnung	25 860 207.45	23 384 981.10	32 607 135.60	28 861 510.65
Aktiv-Saldo der Betriebsrechnung	6 746 928.15	5 476 529.55		
	32 607 135.60	28 861 510.65	32 607 135.60	28 861 510.65

Fonds-Ausweis FAK

Bilanz per 31. Dezember 1991

	Aktiven Fr. 1991	Aktiven Fr. 1990	Passiven Fr. 1991	Passiven Fr. 1990
Kapitalanlagen				
Festverzinsliche Werte	34 466 210.99	31 465 784.07		
Aktien	8 156 017.18	7 991 465.02		
Edelmetalle	977 558.93	1 081 830.98		
Geldmittel				
Banken	689 663.10	884 363.85		
Kurzfristige Geldanlagen	7 823 612.40	4 541 312.20		
Kontokorrente				
Ordentlicher Verkehr	12 064 387.58	12 837 156.63		
Ordnungskonten				
Transitorische Aktiven	1 044 833.70	957 827.95		
Wertberichtigung auf Wertschriften, Edelmetallen und Devisen			1 777 857.10	3 071 222.07
Kapital- und Abschlusskonten				
Kapital			63 435 446.78	56 688 518.63
	65 213 303.88	59 759 740.70	65 213 303.88	59 759 740.70

Kassen-Ausweis AHV / IV / FAK

Bilanz per 31. Dezember 1991

	Aktiven Fr. 1991	Aktiven Fr. 1990	Passiven Fr. 1991	Passiven Fr. 1990
Kapitalanlagen				
Liecht. Landesbank, VK-Sparheft	128 038.10	79 454.20		
Wertschriften	600 000.--	600 000.--		
Mobilien	40 000.--	40 000.--		
EDV-Anlagen	20 000.--	30 000.--		
Geschäftsauto	2 830.--	4 355.--		
Anteil Öllager und Heizölvorrat	1.--	1.--		
Geldmittel				
Kasse	8 348.45	4 057.75		
Postcheck	2 868 604.24	1 007 714.17		
Kontokorrent-Konto, IV	1 600 000.--	2 892 394.90		
Kontokorrente				
AHV-Fonds, ordentlicher Verkehr			31 664 446.85	25 121 560.--
IV-Fonds, ordentlicher Verkehr			1 503 490.59	3 069 199.57
FAK-Fonds, ordentlicher Verkehr			12 064 387.58	12 837 156.63
Abrechnungspflichtige	6 326 471.80	3 438 253.10		
Nebenkosten Verwaltungsgebäude	57 751.15	54 174.80		
Kreditoren VKR			374 876.80	304 530.55
Prov. AHV-Renten Zahlungen	109 620.--	9 100.--		
Prov. IV-Renten Zahlungen	112 250.--	62 026.--		
Ordnungskonten				
Transitorische Beiträge AHV	23 662 957.55	23 324 080.10		
Transitorische Beiträge IV	2 366 304.25	2 332 424.80		
Transitorische Beiträge FAK	7 789 296.70	7 680 105.50		
Transitorische Beiträge VKR	1 018 197.--	1 002 933.30		
Übrige transitorische Aktiven AHV	--	5 976.--		
Übrige transitorische Aktiven VKR	116 620.20	14 558.40		
Übrige transitorische Passiven VKR			--	29 073.65
Kapital- und Abschlusskonten				
Kapital AHV-Kasse (Verwaltungskostenrechnung)			1 220 088.62	1 220 088.62
	46 827 290.44	42 581 609.02	46 827 290.44	42 581 609.02

AHV / IV / FAK

Verwaltungskostenrechnung (VKR) vom 1. Januar bis 31. Dezember 1991

	Soll Fr. 1991	Soll Fr. 1990	Haben Fr. 1991	Haben Fr. 1990
Beiträge der Abrechnungspflichtigen				
Verwaltungskostenbeiträge, Persönliche			200 663.80	207 893.85
Verwaltungskostenbeiträge, Arbeitgeber			3 592 403.75	3 352 595.30
Mahngebühren und Bussen			28 418.40	24 852.82
Zinserträge			43 583.90	44 357.96
Vergütung des Landes für übertragene Aufgaben			220 000.--	210 000.--
Defizit-Beitrag des Landes an IV-Verwaltungskosten			102 061.80	--
Verwaltungskosten				
Gehälter	2 250 275.65	2 127 983.--		
AHV-IV-FAK Arbeitgeber-Beiträge	161 443.95	150 684.40		
Pensionskasse-Beiträge Arbeitgeber	200 611.35	152 651.25		
Arbeitslosenversicherungs-Beiträge	3 963.20	2 879.25		
Betriebs- und Nichtbetriebsunfall- versicherung, Krankenkasse	43 731.--	47 564.40		
Spesen- und KM-Entschädigungen	13 823.60	25 813.85		
Unterhalt und Reparaturen Geschäftsauto	3 366.65	5 149.20		
Zuschuss an Kantine	15 211.15	9 604.55		
Miete	75 000.--	75 000.--		
Reinigung, Heizung, Beleuchtung und Reparaturen	71 750.65	65 455.--		
Inserate und Bekanntmachungen	26 118.45	24 248.50		
Drucksachen und Büromaterial	76 522.15	90 706.95		
Fachliteratur, Zeitschriften und Zeitungen	8 648.90	7 887.15		
Unterhalt und Reparaturen von Maschinen und Mobilien	13 561.20	13 664.75		
EDV Unterhalt (Service)	32 570.20	23 879.--		
EDV Programmierung	130 864.50	85 100.--		
Übertrag	3 127 262.50	2 908 271.25	4 192 131.65	3 839 699.93

	Soll Fr. 1991	Soll Fr. 1990	Haben Fr. 1991	Haben Fr. 1990
Übertrag	3 127 262.50	2 908 271.25	4 192 131.65	3 839 699.93
EDV Benützer-Gebühren	244 197.65	211 841.10		
Sachversicherungsprämien	3 526.50	2 791.--		
Postcheckgebühren, Porto und Telefon	292 875.40	251 642.25		
Betreibungs- und Inkassospesen	9 019.--	6 319.--		
Revisionskosten	136 356.30	121 125.--		
VR- und AFR-Honorare, Taggelder und KM-Entschädigungen, IVSS-Beitrag	64 228.30	68 613.70		
Abschreibung von Anschaffungen	130 340.80	141 322.15		
Abschreibung Geschäftsauto	1 525.--	2 345.--		
Übriger Aufwand	182 800.20	48 820.40		
Umsätze der V.W.K. Rechnung	4 192 131.65	3 763 090.85	4 192 131.65	3 839 699.93
Aktiv-Saldo der V.W.K. Rechnung	--	76 609.08		
	4 192 131.65	3 839 699.93	4 192 131.65	3 839 699.93

Der Totalerwerb erhöhte sich gegenüber demjenigen des vergangenen Jahres um ca. 72 Mio. auf Fr. 1 165 050 000.--, was im Vergleich zum Vorjahr einem deutlichen Zuwachs entspricht.

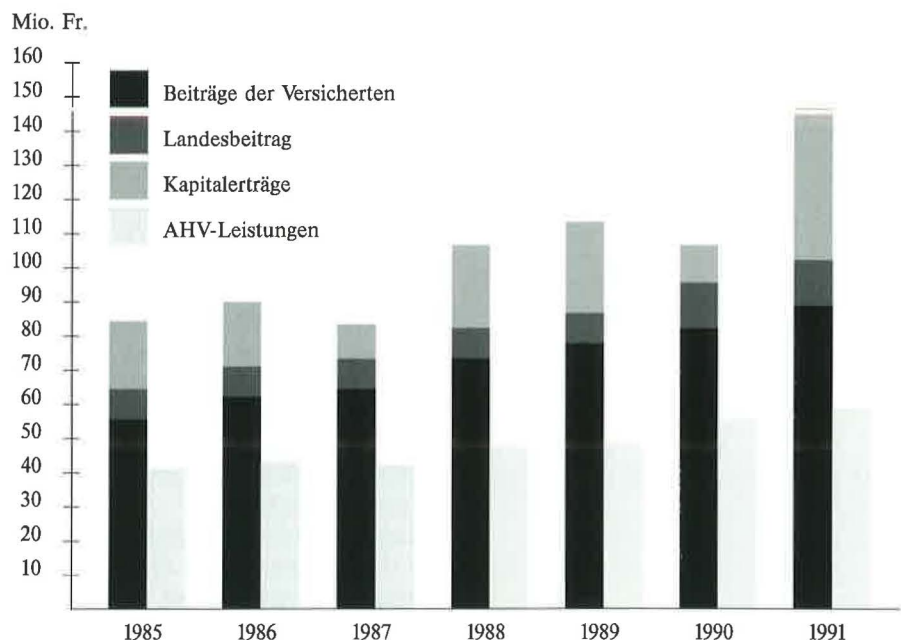
Die Betriebsrechnung schliesst mit einem Einnahmenüberschuss von 85,77 Millionen Franken sehr positiv ab. Während sich das versicherungstechnische Ergebnis gegenüber dem Vorjahr nur leicht, nämlich um 4,4 Prozent erhöhte, haben im Berichtsjahr vor allem die Kapitalerträge aufgrund der günstigen Marktentwicklung stark zugenommen. Die folgende Tabelle über die Betriebsergebnisse 1985 bis 1991 zeigt bei den versicherungstechnischen Ergebnissen eine kontinuierliche, parallel zu den AHV-Leistungen verlaufende Entwicklung, während die Kapitalerträge aufgrund der unterschiedlichen Marktentwicklungen der letzten Jahre und der strengen Bilanzierungsvorschriften wie nachstehend noch näher ausgeführt wird, deutliche Schwankungen aufweisen.

Tabelle: Betriebsergebnisse 1985–1992

in Mio. Fr.	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991
Beiträge der Versicherten	56.29	61.53	63.86	71.69	76.82	83.02	88.48
Landesbeitrag	7.95	8.52	8.11	9.57	9.85	10.79	11.88
Einnahmen ohne Kapitalerträge	64.24	70.05	71.98	81.26	86.67	93.82	100.36
AHV-Leistungen	40.03	42.88	40.83*	47.88	49.41	54.86	59.70
Versicherungstechnisches Ergebnis	24.21	27.17	31.15	33.38	37.26	38.96	40.66
Kapitalerträge	18.54	20.44	11.35	25.32	26.16	11.83	45.11
Betriebsergebnis	42.75	47.61	42.50	58.70	63.42	50.79	85.77

* Geschäftsjahr 1987 umfasst bei den Leistungen infolge Umstellung Jahresabschluss vom 31. Januar auf 31. Dezember lediglich eine Periode von 11 Monaten.

Grafik: Betriebsergebnisse 1985–1992



Der AHV-Fonds erhöhte sich im Berichtsjahr um Fr. 85 769 243.22 auf Fr. 783 409 151.97. Die Kapitalanlagen haben in der Berichtsperiode keine wesentliche Strukturänderung erfahren. Mit 7,0 % Aktienanteil am Gesamtvermögen ist diese volatilere – auf die Dauer aber ertragsstärkere – Anlagekategorie im Blick auf die Risikofähigkeit des Fonds immer noch etwas untergewichtet. Vier Bankinstitute verwalten im Rahmen der Anlageverordnung Vermögenswerte von nunmehr rund 214,7 Mio. Franken. Zudem betreut der Anlagefachausschuss ein schwergewichtig in Franken investiertes Obligationenportefeuille von rund 87,7 Mio. Franken. Damit betragen die so angelegten Werte rund 302,4 Mio. Franken. Nachdem insgesamt rund 276,1 Mio. Franken der Fondsgelder zur Verwaltung übergeben worden sind, beträgt der Zuwachs der angelegten Vermögenswerte im Zeitraum 1987–1991 rund 26,3 Mio. Franken.

Die Wertschriftenmärkte entwickelten sich im Berichtsjahr erfreulich. Die positive Verfassung der wichtigsten internationalen Aktien- und Börsenmärkte wurde durch Währungseffekte zusätzlich verstärkt. Zum Jahresanfang hielten sich die Investoren infolge der politischen Unsicherheiten im Mittleren Osten an den Seitenlinien. Auf breiter Front erholten sich alsdann die Kurse von den 1990 erlittenen Verlusten. Im 2. und 3. Quartal kam es zu einem differenzierten Marktverhalten. Die angelsächsischen Märkte entwickelten sich unter dem Einfluss anhaltend sinkender Zinsen freundlich. Den kontinentaleuropäischen Märkten fehlte die stimulierende Wirkung rückläufiger Zinsen. Die Situation war im Gegenteil geprägt durch die restriktive Geldpolitik der deutschen Bundesbank.

Zu Beginn des 4. Quartals markierten Kursabschläge an den internationalen Aktienmärkten das Geschehen. Hintergrund für diese Abschwächung bildete die enttäuschende Entwicklung der amerikanischen Konjunktur sowie die anhaltend restriktive Zinspolitik in Europa. Dank einer überraschenden Wende des Marktgeschehens kurz vor dem Jahresende hielten sich die Abschläge jedoch in Grenzen. In der Schweiz wies die Zinsentwicklung, bedingt durch die unerwartet hohe Teuerung, einen im Vergleich zum Ausland wenig erfreulichen Verlauf auf. Im ersten Halbjahr konnte parallel zum Ausland eine Entspannung festgestellt werden, doch kam es in der zweiten Jahreshälfte erneut zu einer markanten Versteifung. Die Marktpformance (Kursveränderung plus Coupon) der SFr.-Obligationen erreichte mit 8,2 % für Schweizer Schuldner bzw. 8,5 % für ausländische Schuldner den Ertrag für kurzfristige Geldmarktanlagen (8,6 %) nicht ganz.

Die günstige Marktentwicklung wirkte sich auf die Performance der nach den neuen Anlagevorschriften freigegebenen Mittel aus. Der Anlageertrag (Zinsen, Dividenden und realisierte Kapitalgewinne, Immobilienerträge, Auflösung Wertberichtigung auf Wertschriften und Edelmetallen) ergab insgesamt eine Summe von rund 45,9 Mio. Franken, was einer Rendite von 6,2 % (Vorjahr 1,9 %) entspricht. Die Wertschriften und Edelmetalle werden zu den tatsächlichen Einstandspreisen in der Bilanz ausgewiesen. Da gesamthaft die Kurswerte unter den Einstandspreisen lagen, war per Ende 1991 noch eine Wertberichtigung von rund 12,8 Mio. Franken erforderlich. Infolge der gestiegenen Kurse auf den Anlagen konnte im Berichtsjahr die Wertberichtigung des Vorjahres um rund 10,0 Mio. Franken aufgelöst werden. Die unter den Aktiven der Bilanz des AHV-Fonds aufgeführten Buchwerte der Wertschriften entsprechen nach Abzug der unter den Passiven ausgewiesenen Wertberichtigung gesamthaft den Kurswerten per 31. 12. 1991.

Im übrigen haben sich im 1. Quartal 1992 die Vermögenswerte dank der guten Marktentwicklung und diversifizierten Portfoliobewirtschaftung bereits wieder wesentlich erhöht.

Besondere Aufmerksamkeit fanden im Verwaltungsrat auch in diesem Jahr die Verhandlungen über die Schaffung eines europäischen Wirtschaftsraumes (EWR), an welchen unser Land ebenfalls beteiligt ist und der für den Fall des Zustandekommens auch erhebliche Auswirkungen auf unsere Sozialversicherungen haben wird. Die Anstalten setzten alles daran, um für den Fall des Zustandekommens des EWR-Vertrages entsprechend gerüstet zu sein.

Der Verwaltungsrat spricht dem Direktor der Anstalten, sämtlichen Mitarbeitern, den internen Ausschüssen und Kommissionen Dank für die gute und speditive Mitarbeit im vergangenen Jahr aus.

Der Verwaltungsrat stellt dem Hohen Landtag den Antrag, er möge die Jahresrechnung, die Bilanz, die Betriebsrechnung sowie die Verwaltungskosten der AHV-IV-FAK-Anstalten für das Geschäftsjahr 1991 genehmigen und dem Verwaltungsrat und dem Direktor Entlastung erteilen.

Mit vorzüglicher Hochachtung
 Für den Verwaltungsrat der AHV-IV-FAK-Anstalten
 Der Präsident: Dr. Rony Frick

Bericht des Aufsichtsrates

An den Hohen Landtag

Sehr geehrter Herr Landtagspräsident,
sehr geehrte Frau Abgeordnete,
sehr geehrte Herren Abgeordnete,

nach den Bestimmungen über die Alters- und Hinterlassenenversicherung, die Invalidenversicherung und die Familienausgleichskasse und in Ausübung der uns aus den Bestimmungen obliegenden Aufgaben, beehren wir uns, Ihnen für das Geschäftsjahr 1991 Bericht zu erstatten.

Gestützt auf die Revisionsberichte der ATAG ERNST & YOUNG in Bern und auf die uns vorliegenden Protokolle des Verwaltungsrates der obigen Anstalten stellen wir fest, dass die Bücher ordnungsgemäss geführt sind und die Darstellung der Bilanzen, Betriebsrechnungen und der Verwaltungskostenrechnung den gesetzlichen Bestimmungen über die AHV, die IV und die FAK entsprechen.

Der Aufsichtsrat genehmigt den Bericht der Kontrollstelle und stellt auf Grund dieser Prüfungsergebnisse den Antrag:

1. Die Geschäftsberichte 1991 der Anstalten AHV, IV und FAK samt Bilanzen, Fonds- und Betriebsrechnungen sowie Verwaltungskostenrechnung zu genehmigen und
2. den Organen: Verwaltungsrat und Direktor unter Verdankung der geleisteten Dienste volle Entlastung zu erteilen.

Vaduz, im April 1992

Der Aufsichtsrat der Anstalten
ALTERS- UND HINTERLASSENENVERSICHERUNG
INVALIDENVERSICHERUNG
FAMILIENAUSGLEICHSKASSE

Die Präsidentin
gez. Emma Brogle

Bericht des Direktors

Allgemeines

Das Jahr 1991 war geprägt durch die politischen und wirtschaftlichen Umwälzungen in Osteuropa sowie durch den europäischen Integrationsprozess. Das Erwachen des demokratischen Bewusstseins, der Wille und die Notwendigkeit zu wirtschaftlichen Reformen in den zentral- und osteuropäischen Ländern, die Hinwendung zu den westeuropäischen Ländern stellen uns vor grosse Herausforderungen, die angenommen werden müssen. Dies gilt auch für die Sozialpolitik und die Sozialversicherung. Der Europarat ist hier bereits tätig geworden und hat im Bereiche der Sozialen Sicherheit die Weichen für die Zusammenarbeit gestellt und entsprechende Aktivitäten in die Wege geleitet.

In den Mittelpunkt des politischen und wirtschaftlichen Interesses ist jedoch der europäische Integrationsprozess gerückt. Nachdem sowohl Öffentlichkeit und Politik lange Zeit den entstehenden europäischen Binnenmarkt nicht zur Kenntnis genommen haben, begann sich erst in den letzten Monaten insbesondere im Zusammenhang mit dem Staatsvertragsreferendum die Bevölkerung vermehrt für Europa zu interessieren und mit den Vor- und Nachteilen eines europäischen Wirtschaftsraumes auseinanderzusetzen.

Eine Teilnahme am EWR wirkt sich auch im Bereiche der Sozialversicherung aus. Das Sozialversicherungsrecht in der EG hat zwei Hauptziele, nämlich die Koordination der unterschiedlichen Sozialversicherungssysteme als eine Grundvoraussetzung des freien Personenverkehrs und die schrittweise Verwirklichung der Gleichbehandlung von Männern und Frauen im Bereich der Sozialen Sicherheit.

Liechtensteins Teilnahme an diesem europäischen Wirtschaftsraum würde deshalb einige Fortschritte bei der Verwirklichung des Grundsatzes der Gleichbehandlung von Männern und Frauen sowie die Teilnahme an einem multilateralen Sozialversicherungsabkommen mit 18 anderen Sozialversicherungssystemen bewirken.

In gesetzgeberischer Hinsicht sind im Bereiche der Sozialversicherung im Berichtsjahr keine nennenswerten Änderungen erfolgt. Durch die Behandlung der Botschaft des Schweizerischen Bundesrates über die 10. AHV-Revision im National- und Ständerat sind Inhalt und Zielsetzung dieser Revision in den Mittelpunkt des sozialpolitischen Interesses gerückt. Die neueste Entwicklung ist dahingehend, dass einige sozialpolitisch relevante, dringliche und unbestrittene Punkte wie die Änderung der Rentenformel für Rentner und Rentnerinnen mit niedrigeren Einkommen und die Einführung der Hilfslosenentschädigung mittleren Grades für Altersrentner/-innen vorgezogen werden sollen und den Systemwechsel d. h. Abkehr vom heutigen Ehepaarrentensystem und Einführung des Individualrentensystems mit Erziehungs- und Betreuungsgutschriften vollzogen werden soll. Die Grundelemente des Splittingmodells bestehen darin, dass jede rentenberechtigte Person Anspruch auf ihre eigene, individuelle Rente hat. Für die Berechnung der Individualrenten werden die eigenen Einkommen des Rentenberechtigten zuzüglich allfälliger Erziehungs- und Betreuungsgutschriften berücksichtigt. Die während der Ehe erzielten Einkommen beider Ehepartner werden zusammengerechnet, hälftig geteilt und gegenseitig im AHV-Konto des Partners gutgeschrieben.

Verwaltungsrat und Verwaltung verfolgen die diesbezügliche Entwicklung in der Schweiz sehr aufmerksam. Unser Land hat jeweils die AHV-IV-Revisionen, die die Schweiz durchgeführt hat, in der Regel in gleichem Umfang und zur gleichen Zeit nachvollzogen. Die Regierung wird daher wie in früheren Jahren zu gegebener Zeit die entsprechenden Revisionsvorschläge erhalten.

Obwohl die von der AHV erfassten Einkommen aus selbständiger und unselbständiger Tätigkeit gegenüber dem Vorjahr um 6,6 Prozent zugenommen haben, ist doch eine konjunkturelle Abflachung feststellbar. Auf der Ausgabenseite haben die Rentenzahlungen um 10,1 Prozent zugenommen, was auf die Zunahme der Zahl der Rentenbezüger um 3,2 Prozent und auf die ausserordentliche Teuerungszulage von 6,25 Prozent, die im Berichtsjahr hälftig in den Monaten April und September ausgerichtet wurde, zurückzuführen ist. Auf den 1. Januar 1992 wurden die AHV-IV-Renten im ordentlichen Verfahren um 12,5 Prozent an die Lohn- und Preisentwicklung angepasst.

Gut besucht waren wiederum die zwei in Vaduz durchgeführten zwischenstaatlichen Sprechtag, an denen den Versicherten die Möglichkeit geboten wird, sich vom Experten über die deutsche Angestelltenversicherung, die österreichische Pensionsversicherung sowie die schweizerische und liechtensteinische AHV und IV beraten zu lassen.

Mit den periodischen Bekanntmachungen über die Beitrags- und Leistungspflicht der AHV, IV und FAK im Januar 1991 ist die Verwaltung ihrer Informationspflicht nachgekommen. Zusätzliche Informationen erfolgen durch die verschiedenen Merkblätter über die einzelnen Sozialversicherungsbereiche, die in den Gemeindekanzleien sowie in der AHV-Verwaltung in Vaduz zur Verfügung stehen.

Beitragsansätze (AHV, IV, FAK, VK)

Beitragsansätze für Arbeitnehmer und Arbeitgeber in % des Erwerbseinkommens:

	Arbeitnehmer	Arbeitgeber	Total
AHV	3,8 %	3,8 %	7,6 %
IV	0,38 %	0,38 %	0,76 %
FAK	-	2,5 %	2,5 %
VK	-	0,3258 %	0,3258 %
	4,18 %	7,0058 %	11,1858 %

Ansätze der Vollrenten (AHV und IV)

Auf den 1. Januar 1992 wurden die Renten um durchschnittlich 12,50 Prozent erhöht. Die Mindest- und Höchstansätze der Renten für Versicherte mit vollständiger Beitragsdauer betragen ab 1.1.1992:

	Minimalrente Fr. pro Monat	Maximalrente Fr. pro Monat
Einfache Altersrente	900.--	1 800.--
Ehepaar-Altersrente	1 350.--	2 700.--
Zusatzrente für die Ehefrau	315.--	630.--
Witwenrente	720.--	1 440.--
Waisenrente	360.--	720.--

Versicherte mit unvollständiger Beitragsdauer erhalten Teilrenten, wobei die Mindest- und Höchstwerte entsprechend tiefer liegen.

Entwicklung der Vollrenten

Über die bisherige Entwicklung der ordentlichen Vollrenten gibt die nachstehende Tabelle Aufschluss:

Jahr	Mindestrente pro Monat Fr.	Höchstrente pro Monat Fr.	Mindestrente pro Jahr Fr.	Höchstrente pro Jahr Fr.
1954	40.--	125.--	480.--	1 500.--
1960	62.50	141.70	750.--	1 700.--
1964	100.--	200.--	1 200.--	2 400.--
1966	125.--	266.70	1 500.--	3 200.--
1967	137.50	293.30	1 650.--	3 250.--
1969	200.--	400.--	2 400.--	4 800.--
1971	220.--	440.--	2 640.--	5 280.--
1973	400.--	800.--	4 800.--	9 600.--
1975	500.--	1 000.--	6 000.--	12 000.--
1977	525.--	1 050.--	6 300.--	12 600.--
1980	550.--	1 100.--	6 600.--	13 200.--
1982	620.--	1 240.--	7 440.--	14 880.--
1984	690.--	1 380.--	8 280.--	16 560.--
1986	720.--	1 440.--	8 640.--	17 280.--
1988	750.--	1 500.--	9 000.--	18 000.--
1990	800.--	1 600.--	9 600.--	19 200.--
1992	900.--	1 800.--	10 800.--	21 600.--

Einkommensentwicklung

Die von den Anstalten erfassten Erwerbseinkommen haben im Berichtsjahr gegenüber dem Vorjahr um 6,6 Prozent zugenommen. Über die Einkommensentwicklung von 1954 bis 1991 orientiert folgende Tabelle:

Jahr	Total-Erwerb Fr.	Selbständiger Erwerb Fr.	% vom Total-Erwerb	Unselbständ. Erwerb Fr.	% vom Total-Erwerb
1954	28 725 000.--	7 545 000.--	26,27	21 180 000.--	73,73
1956	36 967 000.--	8 698 000.--	23,53	28 269 000.--	76,47
1958	45 513 000.--	11 067 000.--	24,31	34 446 000.--	75,69
1960	56 740 000.--	13 630 000.--	24,00	43 110 000.--	76,00
1962	76 418 000.--	14 619 000.--	19,13	61 799 000.--	80,87
1964	96 354 000.--	18 480 000.--	19,18	77 874 000.--	80,82
1965	103 556 000.--	16 853 000.--	16,27	86 703 000.--	83,73
1966	125 094 000.--	21 268 000.--	17,00	103 826 000.--	83,00
1967	131 610 000.--	21 400 000.--	16,26	110 210 000.--	83,74
1968	150 844 000.--	23 249 000.--	15,41	127 595 000.--	84,59
1969	161 674 000.--	26 252 000.--	16,23	135 422 000.--	83,77
1970	194 444 000.--	29 992 000.--	15,42	164 452 000.--	84,58
1971	243 702 000.--	29 395 000.--	12,06	214 307 000.--	87,94
1972	267 426 000.--	36 968 000.--	13,82	230 458 000.--	86,18
1973	312 774 000.--	41 854 000.--	13,38	270 920 000.--	86,62
1974	368 049 000.--	49 477 000.--	13,44	318 572 000.--	86,56
1975	371 180 000.--	49 194 000.--	13,25	321 986 000.--	86,75
1976	391 223 000.--	46 285 000.--	11,83	344 938 000.--	88,17
1977	437 655 000.--	42 420 000.--	9,69	395 235 000.--	90,31
1978	452 803 000.--	45 855 000.--	10,13	406 948 000.--	89,87
1979	503 372 000.--	51 642 000.--	10,26	451 730 000.--	89,74
1980	549 547 000.--	46 560 000.--	8,47	502 987 000.--	91,53
1981	568 926 000.--	51 254 000.--	9,01	517 672 000.--	90,99
1982	635 065 000.--	55 964 000.--	8,81	579 101 000.--	91,19
1983	650 641 000.--	57 183 000.--	8,79	593 458 000.--	91,21
1984	698 723 000.--	55 020 000.--	7,87	643 703 000.--	92,13
1985	740 694 000.--	54 149 000.--	7,31	686 545 000.--	92,69
1986	809 600 000.--	57 747 000.--	7,13	751 853 000.--	92,87
1987	840 505 000.--	59 865 000.--	7,12	780 640 000.--	92,88
1988	943 725 000.--	62 146 000.--	6,59	881 579 000.--	93,41
1989	1 010 740 000.--	63 770 000.--	6,31	946 970 000.--	93,69
1990	1 092 742 000.--	63 701 000.--	5,83	1 029 041 000.--	94,17
1991	1 165 050 000.--	61 543 000.--	5,29	1 103 507 000.--	94,71

1. Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV)

38. Jahresbericht

Die Beiträge

Die Beiträge der Versicherten betrugen im Berichtsjahr 88.54
(Vorjahr 83.05) Millionen Franken.

Wie sich die Beiträge im einzelnen aufteilen, vermitteln die nachstehenden
Tabellen:

Persönliche und Arbeitnehmer-/ Arbeitgeber-Beiträge nach Gemeinden 1991

Gemeinden	AHV		Total Fr.
	Persönliche Beiträge Fr.	Arbeitnehmer-/ Arbeitgeber- Beiträge Fr.	
Balzers	560 386.--	9 832 243.50	10 392 629.50
Eschen	351 104.20	4 815 973.70	5 167 077.90
Nendeln	118 741.90	885 794.20	1 004 536.10
Gamprin/ Bendern	151 117.15	2 002 107.--	2 153 224.15
Mauren	253 438.55	1 614 865.75	1 868 304.30
Schaanwald	51 703.75	1 556 993.50	1 608 697.25
Planken	16 587.10	169 549.70	186 136.80
Ruggell	130 956.75	1 798 223.80	1 929 180.55
Schaan	892 468.80	22 076 166.90	22 968 635.70
Schellenberg	41 750.50	328 430.45	370 180.95
Triesen	514 300.05	4 704 221.75	5 218 521.80
Triesenberg	286 817.85	1 671 593.45	1 958 411.30
Vaduz	1 248 854.20	31 495 160.--	32 744 014.20
Schweiz und übr. Ausland	--	915 181.50	915 181.50
Freiwillig Versicherte*	59 069.--	--	59 069.--
	4 677 295.80	83 866 505.20	
		Total AHV:	88 543 801.--
*Liechtensteiner mit Wohnsitz im Ausland			

**Persönliche und Arbeitnehmer-/
Arbeitgeber-Beiträge nach
Erwerbsgruppen 1991**

Erwerbs- gruppen	AHV		Total Fr.
	Persönliche Beiträge Fr.	Arbeitnehmer-/ Arbeitgeber- Beiträge Fr.	
Landwirtschaft	140 894.10	157 250.90	298 145.--
Industrie	--	30 705 530.05	30 705 530.05
Handel	347 538.40	3 467 586.30	3 815 124.70
Gastgewerbe	214 168.40	2 077 936.95	2 292 105.35
Baugewerbe	542 836.05	8 054 836.75	8 597 672.80
Übr. Gewerbe	961 335.30	10 234 931.05	11 196 266.35
Freie Berufe	1 784 425.30	2 431 030.--	4 215 455.30
Architekten, Bauingenieure	184 946.70	1 472 108.35	1 657 055.05
Banken, Versicherungen, Treuhand	124 343.95	11 663 439.15	11 787 783.10
Sitzgesellsch., Anstalten, Stiftungen etc.	--	1 509 044.15	1 509 044.15
Öffentliche Verwaltungen	--	11 040 296.40	11 040 296.40
Hausangestellte	--	349 252.85	349 252.85
Nicht- erwerbstätige	171 733.80	--	171 733.80
Steuer- pauschalierte	34 833.35	--	34 833.35
Freiwillig Versicherte*	59 069.--	--	59 069.--
Verschiedene, SE-Nebenerw.	111 171.45	703 262.30	814 433.75
*Liechtensteiner mit Wohnsitz im Ausland	4 677 295.80	83 866 505.20	
		Total AHV:	88 543 801.--

Betriebsrechnung

Die Betriebsrechnung der AHV zeigt im Geschäftsjahr 1991 Gesamteinnahmen inkl. Veränderung Wertberichtigung auf Wertschriften von 146.75 (Vorjahr 123.35) Millionen Franken.

Die Gesamtausgaben betrugen 60 978 520.55 (Vorjahr 71 800 440.38) Franken.
Die reinen AHV-Leistungen ohne Abschreibungen betrugen 60 186 520.55 (Vorjahr 54 497 381.80) Franken

Der Einnahmenüberschuss beträgt 85.77 (Vorjahr 51.55) Millionen Franken.

**Rentenzahlungen AHV nach
Gemeinden 1991**

Gemeinden	Ein- wohner	in %	Renten- zahlungen	in %	Renten- bezüger	in %
Oberland:						
Vaduz	4 884	16,6	10 177 543	21,3	649	21,5
Schaan	5 060	17,2	8 842 304	18,5	539	17,9
Planken	312	1,1	247 866	0,5	16	0,5
Triesen	3 589	12,2	5 312 892	11,1	348	11,5
Triesenberg	2 405	8,2	4 042 218	8,5	271	9,0
Balzers	3 753	12,8	5 314 848	11,1	335	11,1
Total Oberland	20 003	68,1	33 937 671	71,0	2 158	71,5
Unterland:						
Eschen, Nendeln	3 145	10,7	5 075 100	10,6	303	10,0
Gamprin, Bendern	1 003	3,4	1 370 967	2,9	104	3,4
Mauren, Schaanwald	2 880	9,8	4 072 777	8,5	245	8,1
Ruggell	1 516	5,6	2 082 453	4,4	128	4,2
Schellenberg	838	2,9	1 253 006	2,6	79	2,6
Total Unterland	9 382	31,9	13 854 303	29,0	859	28,5
Total Land	29 385	100,0	47 791 974	100,0	3 017	100,0

**Rentenzahlungen AHV
nach In- und Ausland 1991**

	Renten- zahlungen	in %	Renten- bezüger	in %
Liechten- stein	47 791 974.--	80,3	3 017	55,26
Ausland	11 691 738.--	19,7	2 443	44,74
davon CH	3 375 521.--	5,7	879	16,10
davon A	6 519 772.--	11,0	1 975	21,88
davon D	479 036.--	0,8	140	2,56
davon I	988 520.--	1,7	169	3,10
übrige	310 889.--	0,5	60	1,10
	59 483 712.--	100,0	5 460	100,0

Rentnerbestand

Der Rentnerbestand setzt sich Ende Berichtsjahr wie folgt zusammen:

Ordentliche Rentenbezüger	1991	1990
Einfache Altersrenten	2 904	2 809
Ehepaar-Altersrenten	916	881
Halbe Ehepaar-Altersrenten	396	362
Witwenrenten	483	465
Einfache Waisenrenten (Vaterwaisen)	281	291
Einfache Waisenrenten (Mutterwaisen)	27	28
Vollwaisenrenten	10	10
Zusatzrenten für Ehefrauen	222	238
Einfache Kinderrenten zur Altersrente des Mannes	97	90
Einfache Kinderrenten zur Altersrente der Frau	6	7
Doppelkinderrenten	-	1
	5 342	5 182
Ausserordentliche Rentenbezüger	1991	1990
Einfache Altersrenten	94	91
Ehepaar-Altersrenten	1	-
Halbe Ehepaar-Altersrenten	-	-
Witwenrenten	1	-
Einfache Waisenrenten (Vaterwaisen)	-	-
Einfache Waisenrenten (Mutterwaisen)	21	16
Vollwaisenrenten	-	-
Zusatzrenten für Ehefrauen	-	-
Einfache Kinderrenten zur Altersrente des Mannes	-	-
Einfache Kinderrenten zur Altersrente der Frau	1	1
Doppelkinderrenten	-	-
	118	108

Hilflosenentschädigungen

In Liechtenstein wohnhafte Bezüger von Altersrenten, die in schwerem Grade hilflos sind, haben Anspruch auf eine Hilflosenentschädigung. Bezüger von IV-Renten, die in leichtem, mittlerem oder schwerem Grade hilflos sind, und die bis zur Erreichung der AHV-Altersgrenze bereits aus der Invalidenversicherung eine Hilflosenentschädigung bezogen haben, können diese aufgrund der Besitzstandsgarantie aus der AHV weiter beziehen.

Die IV-Kommission, welcher die Bemessung der Hilflosigkeit zuhanden der Anstalt obliegt, hatte im Berichtsjahr diese Bemessung in 51 Fällen vorzunehmen.

In 46 Fällen wurde die Hilflosigkeit zugesprochen, in 5 Fällen wurde der Anspruch abgelehnt.

	1991	1990
Hilflosigkeit leichten Grades	2	2
Hilflosigkeit mittleren Grades	-	-
Hilflosigkeit schweren Grades	66	51
	68	53

Die Leistungen beliefen sich im Berichtsjahr auf Fr. 741 832.-- (Vorjahr Fr. 628 424.--).

Hilfsmittel

In Liechtenstein wohnhafte Bezüger von Altersrenten, die für die Tätigkeit in ihrem Aufgabenbereich, für die Fortbewegung, für die Herstellung des Kontaktes mit der Umwelt oder für die Selbstsorge auf Hilfsmittel angewiesen sind, haben Anspruch auf Hilfsmittel (Fuss- und Beinprothesen, Fahrstühle ohne motorischen Antrieb, Hörapparate, orthopädische Massschuhe, Sprechhilfegeräte nach Kehlkopfoperationen).

Im Berichtsjahr wurden 57 Hilfsmittel (Vorjahr 55) an Bezüger von Altersrenten mit einem Gesamtbetrag von Fr. 106 552.-- (Vorjahr Fr. 77 469.90) verfügt.

Stand der Abrechnungspflichtigen per Ende Berichtsjahr

	1991	1990
1. mit nur persönlichem Beitrag	1 544	1 344
2. mit nur Arbeitnehmer- / Arbeitgeberbeitrag	2 234	2 188
3. mit nur Nichterwerbstätigenbeitrag	678	643
4. freiwillig Versicherte	67	68
	4 523	4 243

Der AHV-Fonds

Per Ende Berichtsjahr weist der AHV-Fonds einen Stand von rund 783.41 (Vorjahr 697.64) Millionen Franken aus.

Entwicklung des AHV-Fonds 1954–1991

1954	Fr. 1 229 405.29	1973	Fr. 85 661 127.55
1955	Fr. 2 611 452.15	1974	Fr. 105 073 436.80
1956	Fr. 4 161 225.77	1975	Fr. 123 743 109.10
1957	Fr. 5 895 483.33	1976	Fr. 144 123 423.65
1958	Fr. 7 810 554.64	1977	Fr. 166 635 476.30
1959	Fr. 9 818 359.48	1978	Fr. 189 872 262.15
1960	Fr. 12 017 767.85	1979	Fr. 216 206 507.70
1961	Fr. 14 672 390.59	1980	Fr. 243 728 479.15
1962	Fr. 17 636 736.28	1981	Fr. 279 022 598.70
1963	Fr. 20 925 069.09	1982	Fr. 316 019 967.45
1964	Fr. 23 829 671.04	1983	Fr. 352 884 744.35
1965	Fr. 26 966 428.86	1984	Fr. 391 112 859.15
1966	Fr. 30 895 008.73	1985	Fr. 433 859 218.--
1967	Fr. 34 860 480.45	1986	Fr. 481 467 556.--
1968	Fr. 39 439 247.80	1987	Fr. 523 961 750.45
1969	Fr. 44 670 375.35	1988	Fr. 582 662 297.33
1970	Fr. 51 715 745.15	1989	Fr. 646 089 118.67
1971	Fr. 60 879 736.--	1990	Fr. 697 639 908.75
1972	Fr. 70 417 374.85	1991	Fr. 783 409 151.97

Mahnungs- und Betreibungswesen

Im Berichtsjahr waren 4 280 (Vorjahr 3 215) Mahnungen, 652 (Vorjahr 507) Pfändungsanträge, 435 (Vorjahr 318) Verwertungsbegehren und 180 (Vorjahr 126) Verwertungen zu verzeichnen.

Arbeitgeberkontrollen

Im Berichtsjahr wurden durch den Revisor 95 Arbeitgeberkontrollen durchgeführt. Dabei wurden nicht abgerechnete Löhne in Höhe von Fr. 1 872 741.-- und zuviel abgerechnete Löhne in Höhe von Fr. 521 815.--, gesamthaft Fr. 2 394 556.-- entsprechend einer Beitragsdifferenz von Fr. 267 850.30 festgestellt. Die effektive Beitragsnachforderung betrug 151 111.90 Franken.

**Arbeitgeberkontrollen
1972-1991**

Jahr	Anzahl Kontrollen	Lohn- Differenzen Fr.	Beitrags- Differenzen Fr.
1972	105	2 525 546.--	192 669.80
1973	37	1 402 558.--	113 369.55
1974	46	969 827.--	84 796.95
1975	90	2 718 733.--	267 549.30
1976	111	2 790 841.--	279 121.40
1977	37	1 681 756.--	174 231.05
1978	54	1 388 931.--	155 914.30
1979	143	4 777 494.--	535 672.90
1980	152	4 993 620.--	558 561.55
1981	200	3 117 385.--	347 852.70
1982	226	4 886 092.--	546 548.50
1983	124	9 797 299.--	1 095 906.35
1984	72	2 902 631.--	324 682.45
1985	81	3 804 869.--	425 605.05
1986	50	3 161 196.--	353 605.15
1987	43	2 146 456.--	240 098.35
1988	95	7 747 577.--	866 628.40
1989	140	2 714 371.--	303 624.15
1990	91	1 929 074.--	215 782.35
1991	95	2 394 556.--	267 850.30

2. Invalidenversicherung (IV)

32. Jahresbericht

Tätigkeit der IV-Kommission und des IV-Sekretariates

Im Berichtsjahr wurden durch IV-Kommissions-, Präsidial- und Sekretariatsbeschlüsse insgesamt 1183 Anträge auf Leistungen der Invalidenversicherung (Vorjahr 1002) behandelt.

Betriebsrechnung

Die Betriebsrechnung schliesst infolge Defizitdeckung durch den Staat ausgeglichen ab.

Die Einnahmen aus IV-Beiträgen und Zinsen betrugen im Berichtsjahr 9.097 (Vorjahr 8.528) Millionen Franken.

An Leistungen wurden 15.873 (Vorjahr 13.483) Millionen Franken erbracht. Die Ausgaben erhöhten sich gegenüber dem Vorjahr um 2.390 Millionen Franken.

Die Leistungen setzen sich zusammen aus Renten, Taggeldern, Hilflosenentschädigungen, Pflegebeiträgen, medizinischen Massnahmen, erstmaliger beruflicher Ausbildung, Beiträgen an die Sonderschulung, Hilfsmitteln, Reise-spesen, Baubeiträgen und Betriebsbeiträgen.

Zur Deckung des Defizits ergab sich für den Staat ein Betrag von 6.776 (Vorjahr 4.807) Millionen Franken.

**Persönliche und Arbeitnehmer-/
Arbeitgeber-Beiträge nach
Erwerbsgruppen 1991**

Zusammensetzung der Beiträge der Versicherten:

Erwerbs- gruppen	IV		Total Fr.
	Persönliche Beiträge Fr.	Arbeitnehmer-/ Arbeitgeber- Beiträge Fr.	
Landwirtschaft	14 091.85	15 724.60	29 816.45
Industrie	—, —	3 070 552.90	3 070 552.90
Handel	34 753.55	346 759.40	381 512.95
Gastgewerbe	21 419.60	207 793.45	229 213.05
Baugewerbe	54 285.75	805 483.80	859 769.55
Übr. Gewerbe	96 142.05	1 023 494.15	1 119 636.20
Freie Berufe	178 452.80	243 103.15	421 555.95
Architekten, Bauingenieure	18 497.55	147 210.45	165 708.—
Banken, Versicherungen, Treuhand	12 435.20	1 166 344.25	1 178 779.45
Sitzgesellsch., Anstalten, Stiftungen etc.	—, —	150 903.95	150 903.95
Öffentliche Verwaltungen	—, —	1 104 029.55	1 104 029.55
Hausangestellte	—, —	34 925.35	34 925.35
Nicht- erwerbstätige	17 173.50	—, —	17 173.50
Steuer- pauschalierte	3 483.35	—, —	3 483.35
Freiwillig Versicherte*	5 909.40	—, —	5 909.40
Verschiedene, SE-Nebenerw.	11 123.20	70 326.15	81 449.35
	467 767.80	8 386 651.15	
		Total IV:	8 854 418.95
*Liechtensteiner mit Wohnsitz im Ausland			

Renten

Im Berichtsjahr wurden rund 10.51 (Vorjahr 9.17) Millionen Franken an Renten ausbezahlt.

Wegen Fehlens einer rentenbegründenden Invalidität bzw. Nichterfüllens der Anspruchsvoraussetzungen mussten im Berichtsjahr 63 Rentenanträge (Vorjahr 49) abgelehnt werden.

Rentnerbestand

Der Rentnerbestand setzte sich am Ende des Berichtsjahres wie folgt zusammen:

Ordentliche Rentenbezüger

	1991	1990
Ganze einfache Invalidenrenten	540	425
Ganze Ehepaar-Invalidenrenten	56	55
Halbe Ehepaar-Invalidenrenten	26	17
Ganze Zusatzrenten für Ehefrauen	211	189
Ganze Kinderrenten zur Invalidenrente des Mannes	132	120
Ganze Kinderrenten zur Invalidenrente der Frau	38	34
Ganze Doppelkinderrenten	8	10
Halbe einfache Invalidenrenten	158	137
Halbe Ehepaar-Invalidenrenten	3	3
½ der Halben Ehepaar-Invalidenrenten	-	1
Halbe Zusatzrenten für Ehefrauen	60	59
Halbe Kinderrenten zur Halben Invalidenrente des Mannes	36	33
Halbe Kinderrenten zur Halben Invalidenrente der Frau	25	25
Halbe Doppelkinderrenten	1	1
Viertel einfache Invalidenrenten	5	4
Viertel Ehepaar-Invalidenrenten	-	-
½ der Viertel Ehepaar-Invalidenrenten	-	-
Viertel Zusatzrenten für Ehefrauen	2	-
Viertel Kinderrenten zur ¼ IV-Rente des Mannes	2	-
Viertel Kinderrenten zur ¼ IV-Rente der Frau	1	-
Viertel Doppelkinderrenten	-	-
	1119	1113

Ausserordentliche Rentenbezüger

	1991	1990
Ganze einfache Invalidenrenten	77	70
Ganze Ehepaar-Invalidenrenten	-	-
Halbe Ehepaar-Invalidenrenten	-	-
Ganze Zusatzrenten für Ehefrauen	1	-
Ganze Kinderrenten zur Invalidenrente des Mannes	3	-
Ganze Kinderrenten zur Invalidenrente der Frau	2	2
Ganze Doppelkinderrenten	-	-
Halbe einfache Invalidenrenten	5	4
Halbe Ehepaar-Invalidenrenten	-	-
½ der Halben Ehepaar-IV-Renten	-	-
Halbe Zusatzrenten für Ehefrauen	-	-
Halbe Kinderrenten zur Halben Invalidenrente des Mannes	-	-
Halbe Kinderrenten zur Halben Invalidenrente der Frau	2	2
Halbe Doppelkinderrenten	-	-
	90	78

Hilflosenentschädigungen

Für die Hilflosenentschädigungen wurden im Berichtsjahr insgesamt Fr. 253 840.-- (Vorjahr Fr. 256 780.--) ausgerichtet. Nach dem Grad der Hilflosigkeit verteilen sich die Bezüger im Berichtsjahr wie folgt:

	1991	1990
Hilflosigkeit leichten Grades	7	8
Hilflosigkeit mittleren Grades	10	8
Hilflosigkeit schweren Grades	19	19
	36	35

Pflegebeiträge

Für hilflose Minderjährige wurden im Berichtsjahr für 3 896 Tage (Vorjahr 3 524 Tage) Pflegebeiträge in Höhe von insgesamt Fr. 63 010.-- (Vorjahr Fr. 59 530.--) ausbezahlt.

Eingliederungsmassnahmen

Die Verwaltung verfügte aufgrund der Beschlüsse 367 (Vorjahr 371) Eingliederungsmassnahmen.

	Minderjährige		Erwachsene	
	1991	1990	1991	1990
Medizinische Massnahmen	184	190	17	15
Hilfsmittel	10	6	44	65
Beiträge an Sonderschulung	79	83	-	-
Erstmalige berufliche Ausbildung und Umschulung	8	3	25	9

In 51 Fällen (Vorjahr 45) musste die Kostenübernahme für Eingliederungsmassnahmen abgelehnt werden.

Die **Ablehnungen** betreffen:

	1991	1990
Medizinische Massnahmen	27	19
Hilfsmittel	17	7
Beiträge an Sonderschulung	-	-
Erstmalige berufliche Ausbildung und Umschulung	5	2
Kapitalhilfe	-	-
Reisespesen	2	12

Taggelder

Im Berichtsjahr wurden Taggelder in Höhe von Fr. 614 165.90 (Vorjahr 392 000.85) ausgerichtet.

	1991	1990
Berufliche Massnahmen (Erstmalige Ausbildung, berufliche Abklärung)	8	3
Medizinische Massnahmen (Staroperationen, Fussoperationen, Badekur)	17	15
Umschulung	9	9

3. Familienausgleichskasse (FAK)

34. Jahresbericht

Betriebsrechnung

Die Betriebsrechnung weist bei Gesamteinnahmen von rund 32.61 (Vorjahr 28.86) Millionen Franken und bei Gesamtausgaben von rund 25.86 (Vorjahr 23.38) Millionen Franken einen Aktivsaldo von rund 6.75 (Vorjahr 5.48) Millionen Franken aus. Das Kapital per 31. 12. 1991 beträgt Fr. 63 435 446.78.

Zur ausführlichen Information verweisen wir auf die folgenden Tabellen.

Persönliche und Arbeitgeber-Beiträge nach Erwerbsgruppen 1991

Erwerbs- gruppen	FAK		Total Fr.
	Persönliche Beiträge Fr.	Arbeitgeber- Beiträge Fr.	
Landwirtschaft	53 860.55	50 660.25	104 520.80
Industrie	—.--	10 100 503.70	10 100 503.70
Handel	118 114.40	1 140 656.60	1 258 771.--
Gastgewerbe	72 078.30	683 533.30	755 611.60
Baugewerbe	180 784.05	2 649 619.--	2 830 403.05
Ubr. Gewerbe	323 879.50	3 366 758.50	3 690 638.--
Freie Berufe	592 722.85	799 682.15	1 392 405.--
Architekten, Bauingenieure	61 610.10	484 247.35	545 857.45
Banken, Versicherungen, Treuhand	42 270.70	3 836 659.35	3 878 930.05
Sitzgesellsch., Anstalten, Stiftungen etc.	—.--	496 397.15	496 397.15
Öffentliche Verwaltungen	—.--	3 631 676.45	3 631 676.45
Hausangestellte	—.--	114 888.90	114 888.90
Nicht- erwerbstätige	51 764.70	—.--	51 764.70
Steuer- pauschalierte	10 450.--	—.--	10 450.--
Freiwillig Versicherte*	—.--	—.--	—.--
Verschiedene, SE-Nebenerw.	40 797.85	231 336.70	272 134.55
* Liechtensteiner mit Wohnsitz im Ausland	1 548 333.--	27 586 619.40	
		Total FAK:	29 134 952.40

**Persönliche und
Arbeitgeber-Beiträge nach
Gemeinden 1991**

Gemeinden	FAK		Total Fr.
	Persönliche Beiträge Fr.	Arbeitgeber- Beiträge Fr.	
Balzers	188 534.65	3 234 292.45	3 422 827.10
Eschen	117 520.70	1 584 203.15	1 701 723.85
Nendeln	39 767.50	291 380.20	331 147.70
Gamprin/ Bendern	51 082.50	658 588.50	709 671.--
Mauren	85 298.50	531 206.75	616 505.25
Schaanwald	17 552.25	512 169.25	529 721.50
Planken	5 656.30	55 773.35	61 429.65
Ruggell	45 193.30	591 521.40	636 714.70
Schaan	299 710.55	7 261 900.60	7 561 611.15
Schellenberg	14 734.40	108 036.70	122 771.10
Triesen	170 968.40	1 547 443.75	1 718 412.15
Triesenberg	97 027.35	549 867.20	646 894.55
Vaduz	415 286.60	10 360 257.10	10 775 543.70
Schweiz und übr. Ausland	-.--	299 979.--	299 979.--
Freiwillig Versicherte*	-.--	-.--	-.--
	1 548 333.--	27 586 619.40	
		Total FAK:	29 134 952.40
* Liechtensteiner mit Wohnsitz im Ausland			

Höhe der Familienzulagen

Die **Kinderzulage** betrug im Berichtsjahr monatlich Fr. 160.-- bzw. Fr. 210.-- für Kinder, die das 10. Lebensjahr vollendet haben, oder für Anspruchsberechtigte mit mehr als zwei Kindern.

Auf den 1. Januar 1992 wurde die Kinderzulage auf Fr. 190.-- bzw. Fr. 240.-- erhöht.

Die **Geburtszulage** betrug Fr. 1 500.--, bei Mehrlingsgeburten Fr. 2 000.-- pro Kind.

Auf den 1. Januar 1992 wurde die Geburtszulage auf Fr. 1 700.-- bzw. Fr. 2 200.-- erhöht.

Anzahl Bezüger

Im Berichtsjahr haben durchschnittlich 5 686 Bezüger pro Monat für 12 691 Kinder Kinderzulagen bezogen.

Auszahlung von Familienzulagen nach Herkunft der Bezüger

	Kinderzulagen Fr.	Geburtszulagen Fr.	Total Fr.
Liechtensteiner	9 141 280.--	334 350.--	9 475 630.--
Ausländer mit Wohnsitz in Liechtenstein	6 359 192.	260 250.	6 619 442.
Saisonarbeiter	1 295 540.--	37 850.--	1 333 390.--
Grenzgänger	8 281 780.--	128 200.--	8 409 980.--
Total	25 077 792.--	760 650.--	25 838 442.--

**Familienzulagen
nach Anzahl Bezüger und Anzahl
Kinder 1958-1991**

Jahr	Anzahl Bezüger	Anzahl Kinder	Auszahlungs- betrag Familien- zulagen Fr.
1958	2056	5264	851 686.--
1960	2275	5744	885 190.--
1962	3116	7626	1 432 764.--
1964	3776	9538	1 505 969.--
1965	3861	9832	2 938 087.--
1966	4228	10395	3 269 097.--
1967	4259	10414	3 392 099.--
1968	4245	10417	3 478 387.--
1969	4032	9946	3 957 750.--
1970	4315	10739	4 277 531.--
1971	4384	11021	5 964 673.--
1972	5237	12144	7 757 050.--
1973	5376	12361	7 891 891.--
1974	5392	12215	7 925 936.--
1975	5340	11883	7 838 340.--
1976	5191	11524	8 942 149.--
1977	5389	11841	9 667 092.--
1978	5482	11844	10 369 739.--
1979	5690	12180	11 777 937.--
1980	5861	12462	12 032 125.--
1981	6142	12464	12 112 339.--
1982	6305	12481	13 763 878.--
1983	6138	12020	13 412 902.--
1984	6186	11996	14 578 916.--
1985	6290	12033	14 504 796.--
1986	6378	12134	17 284 707.--
1987	6517	12185	16 637 886.--
1988	5531*	12614	18 179 853.--
1989	5592	12622	20 903 803.--
1990	5657	12673	21 503 380.--
1991	5686	12691	25 838 442.--

* ab 1988 durchschnittliche Bezügeranzahl pro Monat

4. Übertragene Aufgaben

I. Ergänzungsleistungen (EL) zur AHV und IV

Die Ergänzungsleistungen zu den AHV- und IV-Renten wurden mit Gesetz vom 10. Dezember 1965 eingeführt und haben die Funktion, ungenügende Einkünfte der AHV- und IV-Rentner bis zu einer bestimmten Einkommensgrenze aufzufüllen.

Einkommensgrenzen:	1991	ab 1992
für Alleinstehende	Fr. 13 700.--	Fr. 15 420.--
für Ehepaare	Fr. 20 550.--	Fr. 23 130.--
für Waisen	Fr. 6 850.--	Fr. 7 710.--

Im Berichtsjahr wurden folgende Leistungen erbracht:	1991	1990
Ergänzungsleistungen zur AHV	Fr. 4 341 778.--	Fr. 1 610 190.--
Ergänzungsleistungen zur IV	Fr. 1 578 186.--	Fr. 557 555.--
Hilfsmittel und Krankheitskosten	Fr. 25 382.--	Fr. 16 974.--
	Fr. 5 945 346.--	Fr. 2 184 719.--

	1991	1990
Bezüger EL zur AHV	387	320
Bezüger EL zur IV	99	71
	486	391

Die Zunahme der Ergänzungsleistungen gegenüber dem Vorjahr um Fr. 3 760 627.-- oder 172 Prozent ist zum grossen Teil auf die am 1. Oktober 1990 in Kraft getretene Gesetzesänderung, mit der die Finanzierung der Kosten für den Heimaufenthalt auf eine neue Grundlage gestellt wurde, zurückzuführen. Die Aufwendungen für die Ergänzungsleistungen werden vom Land (60%) und von den Gemeinden (40%) getragen. Die Gemeinden werden nach Massgabe ihrer Einwohnerzahl belastet. Die Festsetzung und Auszahlung der Leistungen obliegt der AHV-Anstalt als vom Staat übertragene Aufgabe.

II. Blindenbeihilfen

Die gesetzliche Grundlage bildet das Gesetz vom 17. Dezember 1970 über die Gewährung von Blindenbeihilfen. Die Festsetzung und Auszahlung der Blindenbeihilfen obliegt der Verwaltung der Invalidenversicherung. Die Aufwendungen für die Gewährung von Blindenbeihilfen gehen zu Lasten des Staates.

Im Berichtsjahr wurden an 36 Anspruchsberechtigte (Vorjahr 34) Fr. 125 730.-- (Vorjahr 121 110.--) Blindenbeihilfen ausgerichtet.

Die Blindenbeihilfe beträgt monatlich:	1991	ab 1992
- für Vollblinde	Fr. 440.--	Fr. 500.--
- für praktisch Blinde	Fr. 330.--	Fr. 375.--
- für hochgradig Sehschwache	Fr. 220.--	Fr. 250.--
Personen unter 18 Jahren erhalten die halben Ansätze.		

III. Witwerbeihilfen

Auf Grund des Gesetzes über die Gewährung von Witwerbeihilfen vom 25. November 1981 (LGBI. 1982/6) haben liechtensteinische Witwer mit Wohnsitz in Liechtenstein, die für nicht erwerbstätige Kinder zu sorgen haben, Anspruch auf Witwerbeihilfen.

Ausländische Witwer haben Anspruch, sofern sie ununterbrochen während 10 Jahren in Liechtenstein zivilrechtlichen Wohnsitz gehabt haben.

Der Anspruch richtet sich nach den wirtschaftlichen Verhältnissen des Witwers.

Im Berichtsjahr erhielten 5 Witwer (Vorjahr 4) Witwerbeihilfen in Höhe von Fr. 52 550.-- (Vorjahr Fr. 57 360.--).

Zusammenfassung

Aus der folgenden Tabelle ist der gesamte Leistungsaufwand der Anstalten AHV, IV und FAK sowie der Aufwand für die Ergänzungsleistungen zu den AHV- und IV-Renten seit Einführung bis heute ersichtlich:

Jahr	AHV Fr.	IV Fr.	Ergänzungs- leistungen zur AHV und IV Fr.	Familien- zulagen Fr.	Total Fr.
1954	371 373				371 373
1961	905 989	228 340		977 553	2 111 882
1962	970 208	192 984		1 432 764	2 595 956
1963	1 064 231	269 265		1 476 058	2 809 554
1964	1 924 349	333 381		1 505 969	3 763 699
1965	2 126 403	328 525		2 938 087	5 393 015
1966	2 948 649	437 720	689 361	3 269 097	7 344 827
1967	3 429 098	499 825	589 593	3 392 099	7 910 615
1968	3 790 774	556 950	588 279	3 478 387	8 414 390
1969	5 384 342	829 772	765 714	3 957 750	10 937 578
1970	5 692 415	929 559	802 716	4 277 531	11 702 221
1971	6 560 149	1 083 685	1 239 950	5 964 673	14 848 457
1972	7 937 838	1 178 704	1 343 803	7 757 050	18 217 395
1973	14 571 062	1 740 302	1 036 521	7 891 891	25 239 776
1974	15 766 772	1 934 149	975 469	7 925 936	26 602 326
1975	19 152 110	2 436 688	501 496	7 838 340	29 928 634
1976	19 997 297	2 610 791	489 248	8 942 149	32 039 485
1977	22 013 140	3 061 149	555 976	9 667 092	35 297 357
1978	23 062 243	3 499 516	552 418	10 369 739	37 483 916
1979	24 448 045	3 825 083	508 529	11 977 937	40 559 594
1980	26 458 545	3 821 146	577 375	12 032 125	42 889 191
1981	27 704 192	4 446 883	552 103	12 112 339	44 815 517
1982	31 530 287	5 530 689	1 137 089	13 763 878	51 961 943
1983	33 019 980	5 557 756	1 167 377	13 412 902	53 158 015
1984	37 796 996	6 244 298	1 157 443	14 578 916	59 777 653
1985	39 756 411	6 417 297	1 174 637	14 504 796	61 854 306
1986	41 488 823	6 349 800	1 467 637	17 284 427	66 590 687
1987	40 504 246	6 929 996	1 389 656	16 637 886	65 461 784
1988	47 866 234	8 068 953	1 774 463	18 179 853	75 889 503
1989	49 256 829	7 997 731	1 891 634	20 903 803	80 049 997
1990	53 957 004	9 651 543	2 184 692	21 503 380	87 296 619
1991	59 399 086	10 765 219	5 945 346	25 838 442	101 948 093

Die Verwaltungskosten

Die Verwaltungskosten der AHV-IV-FAK-Anstalten und die Kosten für übertragene Aufgaben beliefen sich im Berichtsjahr auf Fr. 4 192 131.65. Die Einnahmen, die sich aus Verwaltungskostenbeiträgen, aus Mahngebühren, Zinserträgen und der Vergütung des Landes für übertragene Aufgaben zusammensetzen, betrugen Fr. 4 192 131.65.

Der Verwaltungskostenanteil an den gesamten Ein- und Auszahlungen betrug im Berichtsjahr 1,14 Prozent.

Die Verwaltungskostenbeiträge verteilen sich auf die einzelnen Anstalten wie folgt:

	1991	1990
AHV	2 654 448.75	2 491 686.70
IV	265 444.90	249 168.70
FAK	873 173.90	819 633.75
Total Franken	3 793 067.55	3 560 489.15

Personelles

Im Berichtsjahr beschäftigte die AHV-IV-FAK-Verwaltung 28 Personen, davon zwei Lehrlinge. Das Durchschnittsalter der Angestellten beträgt 38 Jahre.

4 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter besuchten die von der Konferenz der schweizerischen Ausgleichskassen organisierten Ausbildungskurse in den Bereichen Beiträge, Leistungen der AHV und der IV.

Am 29. März 1991 konnte Frau Hildegard Walch ihr 20-jähriges Dienstjubiläum begehen. Ende April ist Frau Walch in den wohlverdienten Ruhestand getreten. Am 1. Juli 1991 konnten Frau Erika und Herr Ernst Senti ihr 5-jähriges Dienstjubiläum und am 1. September Herr Hugo Lins, sein 20-jähriges Dienstjubiläum begehen.

Am 29. April 1991 ist unser langjähriger Mitarbeiter Helmuth Seeger, der auf den 1. Juli 1990 in den Ruhestand getreten ist, allzufrüh in seinem 66. Lebensjahr verstorben. Wir werden Helmuth Seeger ein ehrendes Andenken bewahren.

Abschliessend ist es mir ein echtes Bedürfnis, allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für ihren grossen Einsatz meinen Dank und meine Anerkennung auszusprechen. Danken möchte ich dem Aufsichtsrat und dem Verwaltungsrat für die gute Zusammenarbeit, nicht zuletzt auch den Arbeitgebern, den verschiedenen Ämtern sowie den Gemeindekassieren, die durch ihre Mitarbeit die Durchführung des Aufgabenbereiches der AHV, IV und FAK sowie den übertragenen Aufgaben ermöglichten.

Vaduz, im April 1992

Der Direktor:
lic. rer. pol. G. Biedermann

